



REFUGEE CONGRESS

LGBTI Refugee Survey Nepali

यो सर्वेक्षणमा भाग लिनु भएकोमा धन्यवाद ।

यो सर्वेक्षणमा शरणार्थी महासभाको एलजीबिटिआइको सँगठन समितिले सन्चालन गर्दैछ । हामीहरू विश्वका विभिन्न देशबाट संयुक्त राज्य अमेरिकामा पुनर्स्थापित भएका समलिङ्गी पुरुष र समलिङ्गी महिलाहरूको एउटा समुह हौं । अहिले हामी अन्य एलजीबिटि शरणार्थीहरूको, खासगरी जो अमेरिकामा पुनर्स्थापित भएका छन, अवस्था सुधार्न सँगसँगै काम गरी रहेका छौं ।

अमेरिकामा पुनर्स्थापित एलजीबिटि शरणार्थीहरूलाई पहिलो पल्ट उनीहरूको पुनर्स्थापनाका अनुभवको बारे सोधिदै छ । तपाईंको परिचय सहित तपाईंले दिने सबै सूचना गोप्य रहनेछन । यो पुरा गर्न १५ मिनेट जती लाग्नेछ । हामी यो सर्वे गरिन्जेल " एलजीबिटि " वाक्याम्स प्रयोग गर्ने छौं जसको मतलब समलिङ्गी महिला, समलिङ्गी पुरुष, उभयलिङ्गी, सत्यकृया द्वारा लिङ्ग परिवर्तन गरेका ब्यक्ति, अन्तर्लिङ्गी र अन्य लिङ्ग जनाउन नचाहने मानिस हुन । यो सर्वेमा तपाईंको शहभागीता पूर्ण रूपले स्वेच्छिक हुनेछ । तपाईंलाई इच्छा नलागेमा कुनै प्रश्नको जवाफ नदिए पनि हुन्छ । यो सर्वेमा तपाईंको सहभागिताले हामीलाई एलजीबिटि शरणार्थीहरूलाई दिइने सेवामा देखिने छिद्र पत्ता लगाउन मद्दत गर्ने छ र हामी यो सूचनालाई एलजीबिटि शरणार्थीहरूको पुनर्स्थापना प्रकृत्यामा उनीहरूको निम्ती स्वागतयोग्य वातावरण र अधिक सम्प्रक्षयन मिल्न सकोस भन्ने कुरामा हामी अशाबादी छौं । यो सर्वेबाट प्राप्त हुने नतिजालाई हामी एलजीबिटि शरणार्थी सँग काम गर्ने पुनर्स्थापनामा लागेका अमेरिका र बाहिर रहेका सहभागी र अन्य संस्थाहरूलाई अवगत गराउने छौं ।

कृपया भर्नुभएको सर्वेक्षण यो ठेगानामा पठाउनु होला :

UNHCR
c/o LGBTI Survey
1800 Massachusetts Ave. NW
Suite 500
Washington, DC 20036

सर्वेक्षणमा भाग लिईदिनुभएकोमा धन्यवाद । कुनै प्रश्नहरू छन् भने कृपया यहाँ खबर गर्नुहोला rcigbticaucus@gmail.com.



REFUGEE CONGRESS

LGBTI Refugee Survey Nepali

अमेरिका आउनु अगाडी

1. अमेरीका आउनु अगाडी, के तपाईंले आफुले काम गरेका सस्थांहरूलाई तपाईं एलजीबिटीआइ हो भनेर भन्नु भएको थियो?

- थिए
- थिएन (यदि थिएन भने प्रश्न चार मा जानुस)
- याद छैन

2. तपाईंले आफु एलजीबिटीआइ हो भनेर कस कसलाई भन्नु भएको थियो? (लागु हुने सबैलाई छनोट गर्नुहोस)

- यु.एन.एच.सी.आर — युनाइटेड नेसन रेफ्युजी एजन्सी
- आर.एस.सी — रिसेट्लमेन्ट सपोर्ट सेन्टर
- डी.एच.एस./यु.एस.सी.आइ.एस. — यु एस इमीग्रेसन अफीसर
- आइ.ओ.एम. — इन्टरनेसनल अर्गनाइजेसन फर माइग्रेसन
- अन्य (कृपया संगठन को नाम उल्लेख गर्नुहोस)

3. के तपाईंलाई लागेको थियो कि देश बाहिरको सस्थांले पुर्नस्थापना संस्थालाई तपाईं एलजीबिटीआइ हो भनेर भनि दिन्छ?

- थियो
- थिएन
- याद छैन

4. संस्कृतिक अभिमुखीकरण को बेला मा, के परिक्रम्यक हरु ले अमेरीकामा भएको एलजीबिटिआइहरुका बारेमा कहिल्यै कुरा गरेको थियो?

- थियो
- थिएन
- संस्कृतिक अभिमुखीकरण मा भाग लिएको छैन
- याद छैन

5. समग्रमा भन्नु पर्दा, बिदेशी सरणार्थी सस्थांहरुले तपाईंलाई एलजीबिटिआइ भनेर व्यवहार गरेकोबाट तपाईं कतिको सन्तुष्ट हुनु हुन्छ (यु.एन.एच.सी.आर, आर.एस.सी, डी.एच.एस./यु.एस.सी.आइ.एस., आइ.ओ.एम., आधी इंतीयादि)?

- एकदमै सन्तुष्ट छु
- केही मात्र सन्तुष्ट छु
- न त सन्तुष्ट न त असन्तुष्ट छु
- केही असन्तुष्ट छु
- एकदमै असन्तुष्ट छु

6. बिदेशी सरणार्थी सस्थांहरु जुन, पुर्नस्थापना प्रकृया बाट गइरहेका एलजीबिटिआइ सरणार्थीहरुका लागि काम गर्छन्, यस्ता संस्थाहरुलाई आफ्नो काममा सुधार ल्याउन, तपाईंले के कस्ता सुझावहरु दिन चाहनु हुन्छ ? एउटा दुइटा सुझाव दिनुहोस:



REFUGEE CONGRESS

LGBTI Refugee Survey Nepali

अमेरिका आइ पुगे पछिको तपाईंको अनुभव

7. जब तपाईं पहिलो पटक अमेरीका आउनु भयो, के तपाईंको बिचारमा, तपाईंको पुर्नस्थापना गर्ने संगठनलाई, तपाईं एलजीबिटीआइ सरणार्थी हो भन्ने कुरा थाहा थियो?

- थियो
- थिएन
- भन्न सकिदिन

8. समग्रमा भन्नु पर्दा, तपाईं आफ्ना पुर्नस्थापना गर्ने संगठनले एलजीबिटीआइ सरणार्थीहरु सगं काम गर्ने क्षमता सगं कतिको सन्तुष्ट हुनु हुन्छ?

- एकदमै सन्तुष्ट छु
- केही मात्र सन्तुष्ट छु
- न त सन्तुष्ट न त असन्तुष्ट छु
- केही असन्तुष्ट छु
- एकदमै असन्तुष्ट छु

9. के तपाईंको पुर्नस्थापना गर्ने संगठनले तपाईंलाई तपाईंको शहरमा भएको समर्थन सेवा उपलब्द गर्ने अरु संस्थाको बारेमा भनेको थियो (जस्तै कि समर्थन संस्था, एलजीबिटीआइ सस्थांहरु, परामर्स संस्था)?

- थियो
- थिएन

10. के तपाई अहिले, आफ्नो समुदायमा भएको एलजीबिटीआइसँग काम गर्ने कुनै सस्थां वा समुहहरु सगं सम्पर्कमा हुनु हुन्छ?

छु

छैन

11. तपाईको आफ्नो अनुभव अनुसार, एलजीबिटीआइ सरणार्थीहरु जो भर्खरै अमेरीकामा पुर्नस्थापित भएका छन्, उनीहरुको लागि तल उल्लेख गरेका चुनौतिहरु मध्येमा सबै भन्दा ठुलो चुनौति कुन हो?

घरबार

रोजगारी

स्वास्थ्य सुविधाहरु

सामाजिक सुविधाहरु

शिक्षा/ अंग्रेजी भाषा

अन्य (तल उल्लेख गर्नुहोस)

12. अमेरीकामा भएका सस्थांहरुले, जो सरणार्थी पुर्नस्थापनाका लागि काम गर्छन्, अमेरीकामा भर्खर आएका एलजीबिटीआइ सरणार्थीहरुका लागि गर्ने काममा सुधार ल्याउन तपाईले के कस्ता सुझावहरु दिन चाहनु हुन्छ ? एउटा दुइटा सुझाव दिनुहोस:



REFUGEE CONGRESS

LGBTI Refugee Survey Nepali

आफ्नो बारेमा केही बताई दिनु होस् ।

तपाईंले भन्नु भएका सबै निजी जानकारीहरूलाई गोप्य राखिनेछन् ।

13. म आफुलाई _____ भन ठान्छु ।

- समलिङ्गी महिला (लेजबियन)
- समलिङ्गी पुरुष (गे)
- उभयलिङ्गी (बाई सेक्सुएल)
- सत्यकृत्याद्वारा लिङ्ग परिवर्तन गरिएका व्यक्ति (ट्रान्स जेन्डर)
- अन्तर्लिङ्गी (ईन्टर जेन्डर)
- अन्य
- उत्तर दिन नचाहेको

14. तपाईं कुन देशबाट यहाँ पुर्नस्थापित हुनु भएको हो? (पहिलो सरण लिएको देश)

15. तपाईंलाई कुन शहरमा सबैभन्दा पहिले पुर्नस्थापना गरिएको थियो?

16. तपाईंलाई कुन प्रदेशमा (स्टेटमा) पहिले पुर्नस्थापना गरिएको थियो?

17. तपाईं अहिले कुन शहर र प्रदेशमा (स्टेटमा) बसिरहनु भएको छ?

18. यदि तपाईं सबैभन्दा पहिले पुर्नस्थापना भएको शहर छोडेर अर्कै शहर जानु भएको थियो भने, यसरी जानुका के के कारणहरु थिए?

19. तपाईं अमेरीकामा बस्नु भएको कति समय भयो?

- १ वर्ष भन्दा कम
- १ देखि ४ वर्ष
- ५ वा ५ वर्ष भन्दा धेरै

20. के तपाईंलाई हामीले तपाईंको अनुभवको बारेमा कुरा गर्नको लागि फेरी पनि सम्पर्क गर्दा हुन्छ ? यदि हुन्छ भने, कृपया तपाईंको नाम, फोन नम्बर, इमेल वा तपाईंले चाहेको अरु कुनै सम्पर्क तरिका बताई दिनु होस् । (यो प्रश्नको उत्तर दिन चाहनु हुन्न भने, उत्तरमा खाली नै छोडि दिनुहोस्)

यो सर्वेक्षण पुरा गर्नु भएकोमा तपाईंलाई धन्यवाद दिन चाहन्छु । यो सर्वेक्षणको परिणाम अमेरीका र बिदेशमा भएका पुर्नस्थापना संगठन र पार्टनरहरुलाई दिइने छ ।